EURÓPSKY PARLAMENT

2004 *2009*

Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci

5.7.2006 PE 376.447v01-00

POZMEŇUJÚCE A DOPLŇUJÚCE NÁVRHY 1 – 6

Otázka na ústne zodpovedanie Rade
ktorú v súlade s článkom 42 rokovacieho poriadku (PE 376.447v01-00)
predkladá Jean-Marie Cavada
Otázka Rade týkajúca sa výročnej rozpravy o pokroku dosiahnutom v oblasti slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (článok 2 a 39 Zmluvy o EÚ)

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh, ktorý predkladá Sophia in 't Veld

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 1
Odsek 1

1 Sedem rokov po nadobudnutí účinnosti Amsterdamskej zmluvy a šesť rokov po vyhlásení Charty základných práv sa zdá byť jasné, že ***tieto texty*** sa ***stali*** základom stratégie, ktorej cieľom je, aby sa EÚ stala priestorom slobody, bezpečnosti a práva (článok 2 Zmluvy o EÚ). Nedomnieva sa Rada, že v čase aktualizácie Haagskeho programu je nevyhnutné***, aby sa riadne a účinne zabezpečovali a dosahovali*** zásady uvedené v charte***, a to aj ich viditeľnejším prepojením s cieľmi?***

Or. en

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh, ktorý predkladá Barbara Kudrycka

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 2
Odsek 1 posledná zarážka (nová)

- ***zabezpečiť v budúcom roku zrušenie vnútorných kontrol na hraniciach s novými členskými štátmi s cieľom posilniť práva voľného pohybu všetkých občanov EÚ.***

Or. en

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh, ktorý predkladá Sophia in 't Veld

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 3
Odsek 3 pododsek 1

Od zasadnutia Rady v Tampere a najmä po útokoch z 11. septembra čelí Európska rada rozdielom medzi stratégiami , ktoré schvaľuje, a ich realizáciou***, ako aj rozdielom medzi podporou základných práv, slobôd a občianskych slobôd a súčasným zabezpečením zvýšenej bezpečnosti občanov***. Komisia a Parlament navrhujú zaviesť preklenovacie klauzuly, ktoré stanovuje článok 42 Zmluvy o EÚ a 67 Zmluvy o ES. Zamýšľa ich Rada uskutočniť? Zabezpečí Rada taktiež úplné prenesenie a realizáciu prijatých opatrení na vnútroštátnej úrovni? Bude Rada rokovať s EP o začlenení Europolu do zmlúv EÚ, keďže žiaden protokol k Dohovoru o Europole nenadobudol účinnosť, pretože niektoré členské štáty neboli ochotné ich ratifikovať? Zapojí sa Rada do diskusií o dôsledkoch Prümskej zmluvy a začne prípravné práce na jej začlenení do európskeho rámca ako zvýšenej spolupráce?

Or. en

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh, ktorý predkladá Sophia in 't Veld

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 4
Odsek 3 pododsek 2

Zamýšľa Rada pokročiť ***v oblasti prisťahovaleckej a azylovej politiky a najmä v*** rokovaniach s Európskym parlamentom a prijať Smernicu o návrate štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí majú nelegálny pobyt, ktorej cieľom je stanoviť spoločné štandardy na úrovni EÚ a poskytnúť primeranú legislatívnu podporu Európskemu fondu pre riadenie návratov?

Or. fr

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh, ktorý predkladá Martine Roure

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 5
Odsek 3 pododsek 3 (nový)

Zaviaže sa Rada zároveň k vykonávaniu spoločnej politiky legálneho prisťahovalectva?

Or. fr

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh, ktorý predkladá Sophia in 't Veld

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 6
Odsek 3 pododsek 3 (nový)

Zabezpečí Rada, že sa budú v boji proti terorizmu riadne dodržiavať základné práva, najmä vo vzťahu k tretím krajinám, a že nedôjde k zníženiu európskeho acquis v oblasti ľudských práv?

Or. en